

# 伝統技術の保存

## PRESERVATION OF TRADITIONAL TECHNIQUES

### 文化財における伝統技術及び材料に関する調査研究

#### Research on traditional restoration techniques and materials

劣化が著しい文化財建造物の塗装彩色などの伝統技術及び材料について、また材料の劣化とその対策に関して情報収集と研究を行っています。この研究によって、文化財修理の施工方法の策定や保存活用への貢献を目指しています。これは文化財保存の適切な概念の構築にも貢献するものです。

Research is conducted and information is collected on the history of traditional techniques and materials of cultural property structures that are coated with oil paints or *urushi* (Japanese lacquer) as well as on the deterioration of those materials and its countermeasure. The purpose of this research is to establish methods for the restoration, preservation and utilization of such cultural properties. It will also contribute to the construction of appropriate concepts for the conservation of cultural properties.

陽明門壁板絵画の調査と修理指導(写真提供：東照宮)  
On-site research and restoration study  
of the painted wall panels of Yomei Gate



### 染織技術とその材料に関する調査研究

#### Research on dyeing and weaving techniques and materials

無形文化遺産部と保存修復科学センターでは文化学園服飾博物館、東京藝術大学美術学部染織研究室の協力を得て、2014年度より染織文化財の技法・材料に関する基礎調査研究を開始しました。本事業では、染織文化財の技法・材料の解明の基礎情報となる、文献資料に記された情報の整理及び今日までの染織文化財の科学的な調査研究に関する情報の整理を推進しています。

文化学園服飾博物館における勉強会  
Study seminar at the Bunka Gakuen Costume Museum



The Department of Intangible Cultural Heritage and the Center for Conservation Science and Restoration Techniques began basic research and study on techniques and materials associated with textiles from fiscal year 2014 with the cooperation of the Bunka Gakuen Costume Museum and the Division of Textile Arts, Faculty of Fine Arts, Tokyo University of the Arts. The project aims to clarify the techniques and materials of textiles by collecting and organizing basic information from documentary records as well as to promote organization of information on scientific research and study of textiles.

実験用試験布の製作風景  
Making test-cloths for experiment